

# Le bulletin

D'AHUNTSIC-CARTIERVILLE



## Plein d'actions pour la belle saison!



### Place de l'Acadie

Le projet Mosaïques, un concept gagnant contre les îlots de chaleur urbains

4



### Distribution annuelle de fleurs

Nouveauté : aussi des plantes vivaces!

13

### Eco-quartier

Uniformisation des services et des horaires pour mieux vous servir

7



## Mot du maire de l'arrondissement

Chères concitoyennes,  
Chers concitoyens,

Dans cette édition, vous retrouverez certains projets que nous avons réalisés l'an dernier ainsi qu'un aperçu des projets qui seront mis en chantier cette année. Parmi ces réalisations que nous inaugurerons cette année, mentionnons entre autres, le parc de Place de l'Acadie, le nouveau terrain de soccer synthétique au parc de Louisbourg, le terrain de baseball du parc Ahuntsic et le Café Internet de la bibliothèque d'Ahuntsic.

En parcourant ces pages, vous serez également informés de plusieurs activités qui sont planifiées pour vous divertir, vous mettre en forme ou pour participer au développement de notre arrondissement. Vous serez notamment appelés à participer à des consultations publiques concernant le plan de gestion stratégique d'Ahuntsic-Cartierville 2011-2015 sur lequel nous travaillons depuis plus de 18 mois.

Nous vous invitons à conserver Le Bulletin d'Ahuntsic-Cartierville dans un endroit visible afin que vous puissiez consulter régulièrement les lieux et les dates des événements importants à retenir.

Bon printemps et bonne saison estivale à tous!

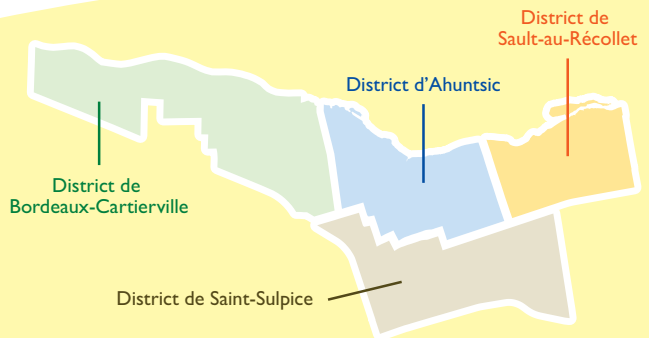
**Pierre Gagnier**

Maire de l'arrondissement

[pierre.gagnier@ville.montreal.qc.ca](mailto:pierre.gagnier@ville.montreal.qc.ca)

Pour joindre un conseiller :  
**514 872-2246**

Pour tout savoir sur les services  
municipaux, composez le **311**



**Harout Chitilian**

Conseiller de la ville,  
district de Bordeaux-  
Cartierville

[harout.chitilian@ville.montreal.qc.ca](mailto:harout.chitilian@ville.montreal.qc.ca)



**Émilie Thuillier**

Conseillère de la ville,  
district d'Ahuntsic

[emilie.thuillier@ville.montreal.qc.ca](mailto:emilie.thuillier@ville.montreal.qc.ca)



**Jocelyn Ann Campbell**

Conseillère de la ville,  
district de Saint-Sulpice

[jacampbell@ville.montreal.qc.ca](mailto:jacampbell@ville.montreal.qc.ca)



**Étienne Brunet**

Conseiller de la ville,  
district de Sault-au-  
Récollet

[etienne.brunet@ville.montreal.qc.ca](mailto:etienne.brunet@ville.montreal.qc.ca)



## Mot du maire de la Ville de Montréal

Bientôt l'été. La ville et l'arrondissement d'Ahunsi-Cartierville vous proposent de nombreuses activités et c'est le temps d'inscrire les enfants aux camps de jour.

La remise en état des rues et des trottoirs a repris de plus belle. Et bientôt, nous allons entamer la phase 2 de l'immense plan de revitalisation du secteur de L'Acadie qui va comprendre un tout nouveau parc avec un îlot de fraîcheur. J'en profite pour remercier tous les organismes communautaires qui ont participé au vaste travail de concertation que sa réalisation

a réclamé. Il nous a permis de nous attaquer aux problèmes d'insalubrité et de mettre, aujourd'hui, de nouveaux logements sociaux à la disposition de la population.

Bref, la saison estivale est relancée! Profitez-en!

Gérald Tremblay  
Maire de Montréal

## Un arrondissement innovateur

Ahunsi-Cartierville est un arrondissement qui ne cesse de progresser et d'innover. Plusieurs projets y sont mis en œuvre : la surveillance des installations dans les parcs, le regroupement des éco-quartiers, la mise à niveau des infrastructures sportives et un projet qui me tient particulièrement à cœur, le plan de gestion stratégique 2011-2015.



D'ailleurs, je tiens à remercier tous les partenaires et les citoyens qui ont participé aux consultations concernant ce plan de gestion. Si vous n'avez pu y participer, il est encore possible de le faire lors de la dernière consultation qui se tiendra le 10 mai à 19 h à la maison de la culture. Sachez bien que ce plan est en évolution. Entretemps, visitez notre site à l'adresse [www.ville.montreal.qc.ca/ahunsi-cartierville](http://www.ville.montreal.qc.ca/ahunsi-cartierville), consultez le plan stratégique et répondez à un sondage en ligne. L'adoption du plan de gestion se fera lors du conseil d'arrondissement du 4 juillet 2011.

Pour le moment, je vous invite à lire *Le Bulletin d'Ahunsi-Cartierville* pour connaître toutes les activités organisées et les projets de votre arrondissement. Une façon agréable de tout savoir!

Je vous souhaite une merveilleuse saison estivale!

Ronald Cyr  
Directeur de l'arrondissement  
d'Ahunsi-Cartierville

# Concours d'architecture de paysage pour l'aménagement du parc de Place de l'Acadie

Sous la supervision du conseiller professionnel Philippe Drolet, architecte, le jury du Concours d'architecture de paysage pour l'aménagement du parc de Place de l'Acadie, présidé par Marie-Claude Robert et composé de Danielle Dagenais, Suzanne Gasse, Chantal Prud'homme, Vicky Saint-Pierre et de Nicolas Reeves a annoncé le lauréat du concours et recommandé à l'arrondissement d'Achunsiac-Cartierville de la Ville de Montréal la firme **NIPpaysage**.

Ce jury a tenu compte des objectifs et des critères de jugement énoncés au règlement du concours, et de façon unanime, a établi le projet **Mosaïques** de la firme **NIPpaysages** comme lauréat du concours d'architecture de paysage pour l'aménagement du parc de Place de l'Acadie.



De plus, selon le jury, le projet **Mosaïques** de la firme **NIPpaysages** s'est démarqué par les éléments suivants :

- La variété, la qualité et la cohérence des lieux proposés.
- L'intelligence de la réponse du concept en regard du contexte.
- La performance potentielle en termes de production de fraîcheur.
- La sensibilité des ambiances de par l'approche humaniste du concept.
- La subtilité et la qualité évocatrices des éléments commémoratifs.
- La convivialité des espaces de rencontre.
- La faisabilité technique et la viabilité du concept notamment quant à son adaptabilité en vue des étapes subséquentes.

## Les mandats de la firme gagnante

L'équipe lauréate a notamment pour mandat d'élaborer les plans d'aménagement du parc, d'effectuer le suivi durant la période d'appel d'offres, d'assurer la surveillance des travaux de construction et d'assurer la coordination avec tous les autres intervenants du projet.

Rappelons que ce concours a été créé dans le cadre des projets de lutte aux îlots de chaleur et du projet de réaménagement des places l'Acadie et Henri-Bourassa.

Pour avoir tous les détails, consultez [www.phd-architecture.com](http://www.phd-architecture.com).

# Portrait d'un organisme :

## Les Loisirs Sophie-Barat

5

Connaissez-vous les Loisirs Sophie-Barat? Il s'agit d'une des plus vieilles organisations à but non lucratif (OBNL) en sports et loisirs du territoire. Depuis près de 46 ans, cet organisme œuvre en partenariat avec la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social (DCSLDS) de l'arrondissement d'Ahuntesic-Cartierville.



Les Loisirs Sophie-Barat proposent une programmation diversifiée comptant plus de 70 activités pour tous les âges. L'organisme bénéficie d'un accès dans des écoles du quartier, d'un gymnase double multifonctionnel et de plusieurs salles de cours parfaitement adaptées à l'enseignement des langues.

### **Une organisation en plein développement!**

Récemment, les Loisirs Sophie-Barat intégraient à leur programmation les activités pour enfants, auparavant offertes par les Loisirs Saint-Paul-de-la-Croix. Cette nouvelle lancée permettra le développement d'un volet jeunesse plus dynamique pour une programmation mieux adaptée aux besoins et aux intérêts de la population du quartier.

### **Du nouveau cet été : un club de vacances à l'école Sophie-Barat**

Une équipe d'animation survoltée attend les enfants au nouveau club de vacances des Loisirs Sophie-Barat. Avec son accès facile à un immense terrain, à un gymnase double et à une piscine, en plus des sorties et des activités thématiques, quoi de mieux pour passer un été amusant et bien rempli! Les inscriptions auront lieu les 24, 25 et 26 mai de 19 h à 21 h à l'école Sophie-Barat.

Pour en savoir plus, visitez notre site Internet au [www.loisirsophiebarat.ca](http://www.loisirsophiebarat.ca) ou communiquez directement avec nous au **514 872-1015**.

# Anne-Christine Lajoie, PA LEED® se dévoue au développement durable!

Elle ne se doutait pas qu'un jour, sa passion pour les projets en développement durable (DD) deviendrait son travail quotidien au sein de l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville.

## Le premier bureau de développement durable en arrondissement!

Âgée de 27 ans, elle travaille depuis 2007 au premier Bureau de développement durable (BDD) en arrondissement, en collaboration avec Martin Lavolette, conseiller en planification. À son arrivée, l'expression « développement durable » n'était pas encore usuelle dans les arrondissements : « Au départ, il y a eu beaucoup de travail d'information et de conscientisation à faire auprès des employés; ils ont d'ailleurs été les premiers impliqués dans la confection du Plan DD 2007-2009 ».

Pour se perfectionner, elle a également complété un agrément professionnel LEED®, reconnaissant son savoir et son expertise de la conception, de la construction et de l'exploitation des bâtiments durables. « Cela me permet, entre autres, de travailler à un projet LEED® d'aménagement de quartier dans l'arrondissement, un dossier vraiment stimulant qui aura un véritable impact auprès des citoyens! »

*\* Leadership in Energy and Environmental Design*



## De quoi rêve-t-elle comme carrière?

« Travailler dans un poste lié à la planification ou à la gestion de grands projets, toujours dans l'optique du développement durable, évidemment. » Déjà, elle a dirigé, avec l'aide d'autres gestionnaires, la conception, la coordination et le suivi de deux plans de développement durable pour l'arrondissement, en plus d'avoir organisé un Forum citoyen en 2009. « C'est primordial pour moi d'avoir l'opinion de tous, peu importe qu'il s'agisse d'un directeur ou d'un citoyen. L'important, c'est la volonté d'engagement qui les anime et les bonnes idées pour y arriver. » De ce forum est né le Comité citoyen, formé de résidents d'Ahuntsic-Cartierville ayant à cœur l'application des principes du développement durable dans la gestion de leur milieu de vie.

## En savoir plus sur le BDD

Plan d'action de développement durable 2010-1015

Disponible sur le site Internet de l'arrondissement  
[www.ville.montreal.qc.ca/ahuntsic-cartierville](http://www.ville.montreal.qc.ca/ahuntsic-cartierville)

Pour information ou commentaires  
[info@bonheurdurable.com](mailto:info@bonheurdurable.com)



# éco<sup>rt</sup> quartier

Ahuntsic-Cartierville

L'organisme à but non lucratif **Ville en vert** est désormais gestionnaire du programme Éco-quartier pour l'ensemble de l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville et est desservi par trois points de service.

Veuillez noter que les éco-quartiers l'Acadie, Sault-au-Récollet, Ahuntsic et St-Sulpice n'offrent plus les services du « programme Éco-quartier » de l'arrondissement.

## Nouveaux points de service, nouveaux horaires!



### À quoi sert mon éco-quartier?

Vous pouvez aller y chercher un bac de recyclage en cas de perte, de vol ou de déménagement, mais ce n'est que la pointe de l'iceberg!

Votre éco-quartier travaille à améliorer votre qualité de vie par bien des aspects : distribution de fleurs, vente de composteurs, organisation de nettoyages de saison, verdissement d'espaces vacants, etc. Vous avez des questions? Quels sont

les produits ménagers les moins nocifs pour votre santé? Comment composter? Quelle est la différence entre un éco-quartier et un écocentre? Des experts peuvent vous répondre.

Vous pouvez vous impliquer dans votre éco-quartier et participer à l'embellissement de votre environnement! Pour en savoir plus sur les possibilités d'éco-engagement (comité citoyen, bénévolat, conseil d'administration), consultez notre site Internet : [www.ecoquartier.ca](http://www.ecoquartier.ca)

### Trois points de service ouverts aux citoyens :

- 10 416, rue Lajeunesse (entre les rues Fleury Est et Prieur Est)
- 2331, rue Fleury Est (entre les rues Rancourt et De Lille)
- 5090, rue de Salaberry (entre les boulevards O'Brien et Saint-Germain)

### Nouveaux horaires :

Mardi et mercredi 10 h à 18 h  
Jeudi et vendredi 10 h à 20 h  
Samedi 10 h à 17 h  
Fermé le dimanche et lundi

Pour joindre l'éco-quartier : 514 447-6226  
[info@ecoquartier.ca](mailto:info@ecoquartier.ca) [www.ecoquartier.ca](http://www.ecoquartier.ca)

Pour toute plainte concernant la collecte des ordures ménagères ou du recyclage, merci de composer le 311.

## Accueil et entretien des parcs

À l'été 2010, le retour des surveillants et des préposés à l'entretien, mieux connus sous le nom de gardiens de parc, a remporté un franc succès. Ce projet s'est tenu de juin à septembre 2010, et les chiffres démontrent que moins de méfaits se sont produits pendant cette période de surveillance comparativement aux étés précédents.

C'est pourquoi les élus-es municipaux d'Ahuntsic-Cartierville ont décidé d'investir annuellement dans ce projet, pour les parcs les plus fréquentés de l'arrondissement.

La présence de surveillants et de préposés favorise l'accessibilité aux pavillons de parcs, limite le vandalisme, améliore l'entretien des aires de jeux et des espaces verts et permet d'informer le public des principaux attraits et activités du quartier. En effet, les surveillants seront disponibles pour répondre aux questions, donner des renseignements à la population et même prêter du matériel sportif.

Les parcs visés et l'horaire d'ouverture sont disponibles sur le site Internet de l'arrondissement au [www.ville.montreal.qc.ca/ahuntsic-cartierville](http://www.ville.montreal.qc.ca/ahuntsic-cartierville) ainsi que dans les pavillons.

## Programme d'animation estival

Cet été, il y aura de l'animation gratuite dans les parcs de Louisbourg et Marcelin-Wilson. En effet, les loisirs Ste-Odile, pour le parc de Louisbourg et les loisirs de l'Acadie, pour le parc Marcelin-Wilson, offriront des activités gratuites à l'intention des jeunes de 6 à 12 ans.

Les activités auront lieu à partir du 4 juillet du lundi au vendredi de 9 h 30 à 12 h et de 13 h à 15 h 30, et ce, jusqu'au 19 août.

Il s'agit d'une activité ne nécessitant pas d'inscription. La participation est libre et ouverte. Les jeunes se présentent au parc quand ils le veulent et peuvent repartir quand ils le veulent sans autres obligations. Ils n'ont qu'à rencontrer l'équipe de moniteurs, identifiée à l'aide de chandails. Sur l'heure du dîner, ils retournent manger à la maison et peuvent revenir par la suite.

De plus, un volet d'interventions en habitations (HLM) avec le Centre des jeunes Saint-Sulpice est organisé pour les Habitations Meunier-Tolhurst, Saint-Sulpice et André-Grasset.

# Parc de Beauséjour

## activités estivales

L'Association Récréoculturelle Ahuntsic-Cartierville (ARAC) vous invite à profiter d'une multitude d'activités en plein air dans votre arrondissement.

Venez découvrir le majestueux parc de Beauséjour qui vous offre un point de vue magnifique sur la rivière.

Que vous soyez en visite dans les sentiers de marche ou de passage en vélo, arrêtez-vous pour déguster une boisson désaltérante, un café ou une collation. Profitez-en pour visiter le pavillon écologique de l'endroit, tout en vous informant sur l'histoire de ce coin de l'arrondissement.

### Horaire :

Le pavillon est maintenant ouvert en toute saison.

Pour la saison printanière, l'ouverture se fait **dès la fin mai** (vendredi, samedi et dimanche).

Pendant la saison chaude, le pavillon est ouvert **tous les jours à partir de la fin juin**.

Veillez noter que la saison hivernale va de la **mi-décembre à la mi-mars**.

Pour information, consultez les horaires sur le site Internet : [www.arac.biz](http://www.arac.biz)



### Activités

L'ARAC propose différentes activités de plein air, culturelles et sportives au parc de Beauséjour et au site nautique Sophie-Barat. Parmi ces activités :

- Location et animation de canot, kayak ou rabaska
- Exploration de la faune et la flore
- Événements (soirées musicales, cinéma en plein air...)
- Et bien plus encore.

Visitez le site de l'ARAC au [www.arac.biz](http://www.arac.biz) pour connaître tous les détails.



6891, boulevard Gouin, Montréal

# Dans Ahuntsic-Cartierville, **on bouge!**



La **Journée nationale du sport et de l'activité physique** constitue une occasion de découvrir le plaisir de bouger, de faire du sport. Cette journée arrive avec le printemps et vise à rappeler aux citoyens de l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville combien il est agréable et facile d'adopter un mode de vie physiquement actif à cette période de l'année et de le maintenir toute l'année.

Cette année, la Journée nationale du sport et de l'activité physique se déroulera le **5 mai 2011**. Soyez aux aguets de la programmation sur le site Internet de l'arrondissement à l'adresse [www.ville.montreal.qc.c.a/ahuntsic-cartierville](http://www.ville.montreal.qc.c.a/ahuntsic-cartierville)

## De nouvelles **bandes cyclables**

L'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville fera la mise en chantier de deux nouvelles bandes cyclables dès le début de l'été prochain. La première bande se situera sur le côté ouest de la rue Berri en direction sud, de la rue Somerville à l'avenue Émile-Journault avec un détour jusqu'à la rue Henri-Julien. La deuxième, quant à elle, sera du côté est de Lajeunesse en direction nord. Elles ont pour but de favoriser l'utilisation des modes de transport actif en conformité avec le Plan de transport de la Ville de Montréal.

### **Aménagement des bandes cyclables**

Ces bandes cyclables seront aménagées grâce à un marquage de la chaussée. On y trouvera des pictogrammes de vélo insérés entre deux lignes blanches qui les constitueront. De plus, une signalisation spécifique sera installée pour aviser les automobilistes qu'une partie de la chaussée est réservée aux cyclistes afin d'assurer leur sécurité.

### **Rouler à vélo génère des retombées positives**

Ces bandes cyclables relieront les pôles commerciaux de l'arrondissement et le raccorderont au réseau cyclable de Montréal, ce qui aura pour effet d'accroître le nombre de cyclistes dans l'arrondissement, stimulant ainsi le commerce local. Mais avant tout, l'utilisation du vélo contribuera à réduire la pollution et à améliorer le bilan de santé des résidents d'Ahuntsic-Cartierville. Encore une autre action en faveur du développement durable qui fait d'Ahuntsic-Cartierville un endroit agréable où vivre.

# Des clubs de vacances de qualité et à bon prix!



De concert avec les organismes de loisirs, l'arrondissement d'Ahuhtsic-Cartierville offre un programme de clubs de vacances à l'ensemble de la population du territoire. Ce programme s'adresse principalement aux jeunes de 6 à 13 ans.

Les inscriptions se feront les **24, 25 et 26 mai 2011** dans chacun des points de service.

**Vous pouvez communiquer directement avec les clubs de vacances suivants :**

Club de vacances l'Acadie	2005, rue Victor-Doré	514 856-2224
Club de vacances Saint-Simon	195, rue de Beauharnois Ouest	514 872-3273
Club de vacances Saints-Martyrs-Canadiens	10 125, rue Parthenais	514 872-5333
Club de vacances Henri-Julien	9300, rue St-Denis	514 872-6696
Club de vacances Saint-André-Apôtre	215, rue Prieur Ouest	514 872-6290
Club de vacances Saint-Isaac-Jogues	9355, av. de Galinée	514 872-6699
Club de vacances Sophie-Barat	1239, boulevard Gouin Est	514 872-1015
Club de vacances Sainte-Odile	12 055, rue Depatie	514 872-6016
Club aquatique Les Piranhas du Nord	10 851, rue St-Charles	514 385-1525

*Grâce à l'appui des caisses populaires du quartier Ahuhtsic Bordeaux-Cartierville*

## Programme des jeunes moniteurs bénévoles

Ce programme offre aux jeunes de **14 et 15 ans** la chance de vivre une première expérience d'animation auprès de la clientèle des clubs de vacances. Il leur permet également d'accumuler un certain nombre d'heures de stage reconnues dans le cadre de la formation des moniteurs.

Pour de plus amples informations, veuillez contacter Nathalie Plante au **514 872-3810**.

# Mise à niveau du terrain de baseball du parc Ahuntsic



La quasi-totalité des travaux d'aménagement du terrain de baseball du parc Ahuntsic ont été complétés, il ne reste qu'à refaire le système de drainage de l'avant-champ, changer la surface gazonnée et de schiste pour de nouvelles surfaces, remplacer les clôtures et quatre monticules.

Il existe une deuxième phase des travaux qui consiste à remplacer la roulotte existante par un nouveau chalet permanent. Le nouveau chalet abritera des locaux pour les annonceurs, un casse-croûte, du rangement et des toilettes.

En ce qui concerne le financement du projet, l'arrondissement a investi un montant de 283 300 \$ et recevra une aide financière de 446 600 \$ dans le cadre du programme d'infrastructures de loisirs (PIL) du ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (MAMROT). Le coût total du projet s'élève à près de 730 000 \$.

Les travaux seront terminés pour le début du mois de juin.

## Suite des travaux d'aménagement du terrain de soccer synthétique Louisbourg :

D'importants travaux ont été effectués afin d'aménager un terrain de soccer à surface synthétique. Les derniers travaux à exécuter sont l'installation de l'enrobé drainant pour recevoir la surface synthétique, l'installation de cette surface et l'aménagement paysager.



Pour réaliser ce projet, l'arrondissement a investi la somme de 557 000 \$ et recevra une aide financière de près de 946 000 \$ dans le cadre du programme d'infrastructures de loisirs (PIL) du ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (MAMROT). Le coût total du projet s'élève à 1 503 000 \$.

La fin des travaux est prévue pour le début du mois de juin.

# Normand Fleury,

agent technique en horticulture et arboriculture, à l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville, donne quelques conseils concernant vos choix de plantes vivaces ou annuelles



## Des annuelles ou des vivaces ?

Les deux types de végétaux sont utiles dans un aménagement paysager, mais l'utilisation d'annuelles demande plus d'entretien. Il faut d'abord désherber et bien aérer le sol de la plate-bande. Ensuite, on y fait l'ajout de matière organique (fumier composté). Il faut bien arroser les annuelles avant et après la plantation. Retirer les fleurs présentes sur les plants, lors de la plantation, afin de favoriser la reprise. Arroser au besoin selon les périodes de sécheresse ou de pluies abondantes. Bien aérer le sol en surface autour des plants (binage) à chaque semaine. Pour les annuelles, le retrait des fleurs fanées favorise l'apparition de nouvelles fleurs.

Les vivaces sont des plantes qui doivent être « dorlotées » seulement la première année afin qu'elles puissent bien s'établir. Par la suite, elles refleuriront pendant des années sans trop d'effort, si vous les avez plantées à un endroit propice. En résumé, il faut enrichir le sol avant la plantation, placer la plante au soleil ou à l'ombre selon le cas, faire un suivi des arrosages la première année et placer un paillis autour des plants. Le paillis facilite l'entretien de vos plates-bandes; moins de désherbage et d'arrosage pour ne citer que les deux avantages principaux.

## Bonne saison de jardinage !



## Distribution de fleurs le 28 mai 2011

Lors de sa distribution de fleurs, l'arrondissement offrira non seulement des fleurs annuelles, mais aussi des plantes vivaces qui créent un effet d'embellissement plus permanent, tout en nécessitant moins d'entretien.

Il sera possible de se procurer les plants à quatre endroits différents, répartis dans l'arrondissement. C'est l'éco-quartier Ahuntsic-Cartierville qui, à titre de partenaire principal, se chargera de coordonner la distribution.



Plus de 34 124 plants seront offerts gratuitement! Une preuve de résidence d'Ahuntsic-Cartierville est obligatoire. Apportez vos sacs!

Consultez vos journaux locaux et le site [www.ville.montreal.qc.ca/ahuntsic-cartierville](http://www.ville.montreal.qc.ca/ahuntsic-cartierville) ou [www.ecoquartier.ca](http://www.ecoquartier.ca) pour plus de détails.

**Bénévoles demandés;**  
contactez-nous au  
514 447-6226  
poste 953

**éco**  
**quartier**  
Ahuntsic-Cartierville

# « Mieux comprendre, mieux intervenir »



## Saviez-vous que chaque année la violence conjugale et intrafamiliale à Montréal :

- Se traduit par 15 500 appels de service au Centre d'urgence 911
- Représente 30% des crimes contre la personne
- Représente 15,1 % des homicides?

Le plan d'action corporatif du Service de police de la Ville de Montréal « **Mieux Comprendre, Mieux Intervenir** », 2010-2012 s'inscrit en parfaite continuité avec celui de 2007-2009. La poursuite des actions en matière de lutte contre la violence conjugale et intrafamiliale demeure plus que jamais une priorité.

Le Poste de quartier 27 du quartier Ahuntsic priorise la lutte contre la violence conjugale et intrafamiliale dans son plan d'action local. Il est partenaire sur la Table de concertation en violence conjugale du secteur nord de Montréal. Celle-ci fête son 25<sup>e</sup> anniversaire cette année. Il est établi que la violence conjugale et intrafamiliale n'arrive pas seulement qu'aux autres. Cela peut arriver à n'importe quel individu, quel que soit son origine, sa religion ou son statut social.

**Si vous êtes victime de violence conjugale, il faut briser le silence !**

### RESSOURCES

- 911 - Urgence
- SOS violence conjugale (maisons d'hébergement).  
1 800 363-9010 [www.sosviolenceconjugale.ca](http://www.sosviolenceconjugale.ca)
- CLSC de votre quartier  
Info-santé : 811 [www.santemontreal.qc.ca/fr](http://www.santemontreal.qc.ca/fr)
- CAVAC (Centre d'aide aux victimes d'actes criminels)  
514 277-9860 [www.cavacmontreal.qc.ca](http://www.cavacmontreal.qc.ca)



# Le Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) sollicite la participation des parents dans la lutte aux graffitis



## Qu'est-ce qu'un graffiti?

Inscriptions ou dessins, à caractère souvent grossier ou ordurier; griffonnés sur des murs ou autres endroits privés ou publics.

## Quels sont les impacts des graffitis?

- délabrement urbain
- diminution du sentiment de sécurité
- diminution de la qualité de vie
- prolifération d'activités délinquantes
- détérioration des propriétés privées
- augmentation des taxes municipales liées à l'enlèvement des graffitis
- coûts pour les commerçants et les citoyens victimes de ces actes.

## Votre implication

Nous sollicitons votre collaboration afin de sensibiliser vos enfants aux impacts des graffitis. En effet, il s'agit d'un fléau qui occasionne des frais pour les victimes, en plus de contribuer à la détérioration du quartier. Les jeunes doivent être conscients que lorsqu'ils commettent un tel méfait, ils s'exposent à des poursuites judiciaires susceptibles de leur valoir un **dossier criminel**.



## Le saviez-vous?

Un jeune qui commet un méfait de type graffiti pourrait également être poursuivi au civil afin, entre autres, de rembourser les frais inhérents au nettoyage. Le parent pourrait alors être contraint de déboursier la somme réclamée puisqu'il est responsable de son enfant.

# À surveiller dans vos bibliothèques!

**Bibliothèque d'Ahuntsic**  
10 300, rue Lajeunesse  
514 872-0568

**Bibliothèque de Cartierville**  
5900, rue de Salaberry  
514 872-6989

**Bibliothèque de Salaberry**  
4170, rue de Salaberry  
514 872-1521

**Café Internet**  
545, rue Fleury est  
514 872-5674



**Pour les jeunes**

## Bibliobus – un rendez-vous à ne pas manquer



Le Bibliobus ne prend pas de vacances. Toute l'année, il continue son itinéraire, arrête aux quatre semaines et offre aux jeunes de 13 ans et moins des heures de lectures envoûtantes. Vous y trouverez une sélection des meilleurs titres de la littérature jeunesse.

### Mardi de 14 h 30 à 18 h :

à l'école Saint-Benoit :  
les 10 mai, 7 juin, 5 juillet, 2 et 30 août,  
27 septembre, 25 octobre, 22 novembre  
et 20 décembre

à l'école Saint-Isaac-Jogues  
les 24 mai, 21 juin, 19 juillet,  
16 août, 13 septembre, 11 octobre,  
8 novembre et 6 décembre.

## Le Club de lecture d'été TD revient dans les trois bibliothèques

### Club de lecture d'été TD – Club de lecture Splash! Fêtons l'été!

Les trois bibliothèques de votre arrondissement invitent encore cette année les jeunes de 3 à 13 ans à participer au Club de lecture d'été TD, du 23 juin au 27 août. Les petits et les grands pourront prendre part à plusieurs activités amusantes sur le thème de l'eau : rallye-lecture, heures du conte, ateliers de bricolage... en plus d'être immergés dans le merveilleux monde des livres. Il ne faudra surtout pas manquer la grande fête de clôture, durant laquelle de nombreux prix seront remis aux participants, dont un lecteur MP3 par bibliothèque! L'inscription au Club débutera le 23 juin et se fera en personne pour que chaque lecteur reçoive le carnet de bord, l'affiche et les autocollants du club.

*Grâce à l'appui du Groupe financier de la Banque TD et de Bibliothèque et Archives Canada.*

Des informations seront disponibles au comptoir du prêt de votre bibliothèque.

## Tenté de lire

### Conte sous la tente... dans un parc près de chez vous!

Il était une fois, un parc, une tente, des contes et des enfants...

C'est l'été et les contes sous la tente reprennent du service. Les enfants sont invités à vivre une Heure du conte aux couleurs de l'été dans un parc près de chez vous. **Pour les enfants de 6 à 8 ans.**

Le calendrier précisant les parcs qui accueilleront l'activité sera disponible en juin à votre bibliothèque.

Les mardis  
5, 19 et 26 juillet  
2 et 9 août



### Ateliers sur mesure et trousse de lecture disponibles pour les intervenants des CPE ou en milieu familial

#### 1 Ateliers d'éveil à la lecture :

série de deux ateliers d'éveil à la lecture.

**Atelier 1-** Lire des histoires et mieux les raconter

**Atelier 2-** Autres trucs et astuces pour animer la lecture

#### 2 Trousses de lecture

Pour les enfants de 5 ans et moins

Pour diversifier vos collections, les bibliothèques vous prêtent des trousses thématiques composées de 20 albums.

Les trousses vous attendent à la bibliothèque. Demandez-les

Vous devez réserver auprès de Marguerite au 514 348-0973.

### Ateliers de cinéma au Café Internet du 17 août au 14 décembre 2011

Pour les 16 à 25 ans.

Tu veux te faire ton cinéma?

Le Café Internet de la bibliothèque d'Ahuntsic te propose des ateliers de cinéma où tu réaliseras en équipe tes propres courts métrages! Tu y exploreras l'écriture d'un scénario, le tournage, le montage et la diffusion de tes œuvres! Tu peux visionner les films réalisés l'année dernière sur Youtube : CinemaOcafe.

#### Le mercredi soir de 18 h à 21 h,

Pour t'inscrire, tu dois remplir le formulaire disponible au Café Internet et à la bibliothèque à compter du lundi 13 juin, et le retourner au plus tard le vendredi 5 août.

Pour information : 514 872-5674

## Des bibliothèques **ouvertes sur le milieu**

Des projets\* qui favorisent la maturité et la persévérance scolaire

### En route vers la maternelle !

**Série de 10 ateliers destinés aux mères et à leurs enfants inscrits à la maternelle** Concertation-Femme, avec le soutien de la bibliothèque de Cartierville, offre une série de dix ateliers afin de favoriser l'intégration des enfants inscrits à la maternelle en septembre 2011.

Une collation sera servie et un service de halte-garderie sera offert pour les enfants de 3 ans et moins.

La première série d'ateliers débute le 4 avril et se termine le 20 juin.

Une deuxième série aura lieu pendant l'été. Le tout se déroule à la bibliothèque de Cartierville.

Pour vous inscrire, téléphonez au 514 336-3733 ou présentez-vous au 2005, rue Victor-Doré, bureau 220.



### Culture en mouvement

**Série d'ateliers parents-enfants aux Habitations (HLM) Meunier-Tolhurst**

Le quartier Ahuntsic se mobilise. Différents intervenants du quartier dont Pause Famille, Québec en forme (comité Santé et bien-être), le CSSS et la bibliothèque d'Ahuntsic, mettent en commun leurs ressources pour offrir aux familles des Habitations (HLM) Meunier-Tolhurst des ateliers qui visent la stimulation langagière des enfants de 0 à 5 ans et qui sensibilisent les parents à l'importance d'éveiller les enfants à la culture.

Série de 20 ateliers pendant 10 semaines, à raison de deux rencontres hebdomadaires.

Le programme débute en mai au local communautaire des Habitations (HLM) Meunier-Tolhurst.

### De l'aide aux devoirs pour les ados

La Maison des parents Bordeaux-Cartierville tient depuis quelques années à la bibliothèque de Cartierville, des ateliers d'aide aux devoirs pour les enfants. La popularité de ces ateliers supervisés nous amène à étendre le service à la clientèle adolescente. Les ados pourront à leur tour bénéficier d'un service d'aide aux devoirs. Le service sera offert du lundi au jeudi dès maintenant.

\* Ces projets sont possibles grâce au programme de subventions de l'entente entre la Ville de Montréal et le ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale.



Pour les aînés

## > Au Café Internet

En collaboration avec l'Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et préretraitées (l'AQDR Ahuntsic-Cartierville), nous vous proposons une série de conférences concernant vos droits.

### Mandat en prévision de l'inaptitude avec maître Robert Tessier

Mercredi 11 mai à 10 h

### L'hébergement - Établissements de santé et services sociaux avec maître Denise Boulet

Mercredi 8 juin à 10 h

## > À la bibliothèque de Cartierville

### Les café-rencontres du mercredi

Nous vous proposons une série de rencontres permettant des échanges autour de vos lectures. Si vous le désirez, vous pourrez assister à des conférences amusantes et à des ateliers d'informations sur des sujets variés que nous avons programmés pour vous. **Des breuvages et des biscuits seront servis.** Profitez de la **navette Or** pour vous rendre à la bibliothèque de Cartierville.

### Calendrier des café-rencontres du mercredi à 14 h

11 mai	Une revue des magazines
1 <sup>er</sup> juin	Le Mandat en prévision de l'inaptitude avec maître Denise Boulet (atelier offert grâce à l'AQDR)
22 juin	Lectures de vacances

La **navette Or de Bordeaux-Cartierville** pour les aînés du quartier, c'est l'autobus 263 qui, dans son itinéraire du mercredi après-midi s'arrête à la bibliothèque à 13 h 17, dans la direction est et à 13 h 48, dans la direction ouest.

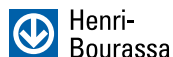
**263**  
NAVETTE OR  
BORDEAUX-CARTIERVILLE  
Pour les aînés du quartier

Pour plus de renseignements concernant l'itinéraire de la Navette Or, composez le 514 288-6287.



# Maison de la culture Ahuntsic-Cartierville

10 300, rue Lajeunesse,  
1<sup>er</sup> étage,  
Montréal (Québec)



## Programmation complète :

[www.accesculture.com](http://www.accesculture.com) dès le 1<sup>er</sup> avril

magazine Accès culture et dépliant d'été dès le 14 juin

## Horaire d'été

Mardi au jeudi de 13 h à 17 h

## Informations générales

514 872-8749

[www.accesculture.com](http://www.accesculture.com)

## PROGRAMMATION D'ÉTÉ DISPONIBLE DÈS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2011 À L'ADRESSE

[www.accesculture.com](http://www.accesculture.com)

Théâtre la Roulotte, musique et animations pour toute la famille dans les parcs de l'arrondissement

### CONCERT CAMPBELL

Véritable tradition estivale, le Concert Campbell fera à nouveau le bonheur de toute la famille!

### LE THÉÂTRE LA ROULOTTE

présentera la pièce PINOCCHIO

Depuis 1952, le théâtre La Roulotte se promène dans les parcs de la Ville de Montréal pour présenter aux jeunes Montréalais et à leurs parents une représentation de théâtre pleine d'humour et de folie.

### LES CONCERTS SOUS LA PERGOLA

Tous les mercredis de juillet à la brunante, le public est convié à un concert animé de musiques du monde sur le site champêtre de l'Île-de-la-Visitation.

### FESTIBLUES du 10 au 14 août

Les meilleurs bluesmen du Québec, du Canada, d'Europe et des États-Unis vont enflammer le parc Ahuntsic et la maison de la culture.

[www.festiblues.com](http://www.festiblues.com)



## Réfection des chalets de parc **Louisbourg** et **Nicolas-Viel**

Au cours des derniers mois, deux chalets de parc ont été la cible de vandalisme et d'incendie. Afin de rendre ces chalets accessibles à nouveau et sécuritaires, l'arrondissement devra procéder aux réparations majeures de ces installations publiques. Pour cela, le conseil d'arrondissement a accordé deux contrats pour la réfection des chalets de parc de Louisbourg et Nicolas-Viel.

Pour le chalet de parc de Louisbourg, un investissement d'environ 100 000 \$ permettra de rénover les salles de bain, remplacer les portes intérieures et extérieures ainsi que de procéder à certains aménagements intérieurs. L'échéancier, initialement prévu pour la réalisation des travaux, devra être révisé puisqu'à la suite de l'incendie, des travaux supplémentaires, notamment à la toiture et aux fenêtres, sont à prévoir.

Le chalet de parc Nicolas-Viel bénéficiera quant à lui d'un investissement de l'ordre de 250 000 \$. En plus des travaux d'électricité, de peinture et de revêtement de sol, les salles de bains seront rénovées et les portes intérieures et extérieures ainsi que les fenêtres seront remplacées. Ont également été prévus, l'aménagement d'un bureau pour le surveillant du terrain de tennis et la réalisation des travaux nécessaires pour respecter les normes en matière d'accessibilité universelle. Ces travaux devraient être terminés pour la fin du mois de juin.

**À vous résidants de l'arrondissement, nous demandons votre collaboration. Si vous êtes témoins d'un acte de vandalisme, composez le 911. Votre appel restera anonyme.**

# Le jardin communautaire :

## un lieu de tranquillité et de ressourcement au cœur de la ville

Notre arrondissement compte plus de 1 000 jardinets qui sont mis à la disposition des citoyens d'Ahuntsic-Cartierville. Ces jardinets, qui mesurent 3,05 mètres sur 6,10 mètres (10 pieds sur 20 pieds), sont répartis dans neuf jardins communautaires. Deux jardins, Sault-au-Récollet et Saint-Sulpice, peuvent recevoir des personnes à mobilité réduite, car les jardinets sont surélevés afin de faciliter l'accessibilité. Les jardins sont supervisés par des comités composés de bénévoles qui s'occupent, entre autres, de la gestion quotidienne des jardins. Un service-conseil est aussi offert aux jardiniers par l'entreprise de l'animateur horticole.



De plus, la pratique du jardinage représente plusieurs avantages tels que des rencontres de gens de tout âge et d'ethnies différentes, l'exercice et la détente en plein air, la mise en pratique des connaissances et des goûts, le partage du savoir et de l'entraide, la récolte de fruits et légumes plus frais et meilleurs au goût, le respect de l'environnement et plus encore.

### Inscriptions

Les citoyens peuvent s'inscrire en tout temps sur la liste d'attente en composant le 311 au bureau Accès-Montréal d'Ahuntsic-Cartierville.

### Localisation des jardins communautaires de l'arrondissement :

- > **Christ-Roi**, rue Frémont, entre Millen et de Châteaubriand;
- > **Deschamps**, rue Poincaré, près de la rue de Salaberry;
- > **Les Castors**, rue Lajeunesse, près de la voie ferrée du CN;
- > **Gérard-Legault**, rue Dudemaine près de la rue Michel-Sarrazin.
- > **Marcelin-Wilson**, boulevard de l'Acadie, entre Henri-Bourassa et Dudemaine;
- > **Ahuntsic**, rue Sackville/rue prieur
- > **Saint-Sulpice**, rue Émile-Journault/avenue André-Grasset 
- > **Sault-au-Récollet**, parc de l'Île-de-la-Visitation, près de la rue du Pressoir 
- > **Pierre-Lapointe**, avenue Durham/boulevard Henri-Bourassa.

# La CARTE MÉMOIRE du recyclage

23

- Les matières recyclables peuvent être placées pêle-mêle dans votre outil de collecte puisque les matières sont collectées ensemble dans le camion.
- Pour prévenir la moisissure et les mauvaises odeurs, veuillez rincer les contenants souillés avant de les déposer dans votre outil de collecte.
- Assurez-vous de réunir tous les plastiques souples dans un seul sac attaché, car ceux-ci peuvent bloquer les machines du Centre de récupération et de tri.



## Matières acceptées dans le bac de récupération

### PAPIER ET CARTON

- journaux, circulaires, revues
- feuilles, enveloppes et sacs de papier
- livres, annuaires téléphoniques
- rouleaux de carton
- boîtes de carton
- boîtes d'œufs
- cartons de lait et de jus à pignon
- contenants aseptiques (type Tetra Pak<sup>MD</sup>)



### PLASTIQUE

- bouteilles, contenants et emballages de produits alimentaires, de boissons, de cosmétiques, de produits d'hygiène personnelle et d'entretien ménager identifiés par un de ces symboles :



- bouchons et couvercles
- sacs et pellicules d'emballage



### VERRE

- bouteilles et pots, peu importe la couleur



### MÉTAL

- papier et contenants d'aluminium
- bouteilles et canettes d'aluminium
- boîtes de conserve
- bouchons et couvercles



# Programmation aquatique été 2011

Cet été, venez vous rafraîchir gratuitement dans les installations aquatiques de l'arrondissement. Les sauveteurs vous y attendent!

Surveillez la programmation de la Semaine nationale de la prévention de la noyade 2011 qui se déroulera du 23 au 30 juillet 2011.

## Complexes aquatiques

### Gabriel-Lalemant

2350, rue Sauvé Est  
514 872-1137

17 juin au 21 août 2011

Piscines et pataugeoires ouvertes tous les jours de  
10 h à 19 h 30

- Corridor de nage de 10 h à 11 h tous les jours
- Cours de natation pour enfants offerts par le Club Aquatique les Piranhas du Nord (CAPN)  
514 385-1525

### Marcelin-Wilson

1655, rue Dudemaine  
514 872-1138

## Les pataugeoires

Pour information : composez le 311

Pataugeoire ouverte  
du lundi au vendredi  
du 24 juin au 19 août

### Saint-Paul-de-la-Croix

9900, rue Hamel  
10 h à 16 h



Pataugeoires ouvertes  
sept jours par semaine  
du 24 juin au 21 août

### De Mésy

12120, rue Grenet  
10 h à 18 h 30

### Sault-au-Récollet

10550, rue Saint-Firmin  
10 h à 16 h

### Henri-Julien

9260, rue Saint-Denis  
12 h à 18 h

### Ahuntsic

10555, rue Lajeunesse  
10 h à 18 h 30



## Les jeux d'eau

À compter du 23 juin, tous les jours de 8 h à 21 h

### Saint-Simon

260, rue Legendre

### De Mésy

12120, rue Grenet

### Marcelin-Wilson

1655, rue Dudemaine

### Des Hirondelles

Rue Fleury/avenue Larose

### Saint-Benoît

Rue Sauvé Ouest/  
rue Meilleur

### Saint-André-Apôtre

215, rue Prieur Ouest

### Saint-Alphonse

8888, rue de Châteaubriand

### Ahuntsic

10555, rue Lajeunesse



## Bain libre estival à la piscine intérieure Sophie-Barat

10851, avenue Saint-Charles  
514 872-1136

Venez profiter de l'une des plus belles piscines intérieures à Montréal ainsi que de sa terrasse extérieure donnant une vue exceptionnelle de la piste cyclable en bordure de la rivière des-Prairies. Des périodes de bain libre y sont offertes tous les jours. En plus, le camp aquatique du CAPN (Club aquatique les Piranhas du Nord) offre, pour les enfants de 6 à 13 ans, l'opportunité de suivre des cours de natation et de participer à une multitude d'activités et de sorties sportives et interactives.

Pour plus d'informations concernant le camp aquatique, veuillez contacter le CAPN au 514 385-1525. Des places sont toujours disponibles!

### Horaire du bain libre du 20 juin au 21 août 2011

#### Pour tous

Mardi au vendredi 12 h 30 à 16 h

Lundi au vendredi 18 h à 19 h 30

Fin de semaine 11 h à 16 h

#### Adultes seulement

Lundi au vendredi 19 h 30 à 21 h  
avec corridors de nage

Fin de semaine 10 h à 11 h et 16 h à 17 h

#### Aînés seulement

Mardi au vendredi 16 h à 17 h

#### Longueurs seulement (pour tous)

Lundi au vendredi 17 h à 18 h

Veuillez noter que la piscine, ainsi que le bassin récréatif, seront fermés en raison de réparations et de mises à niveau du 16 mai au 12 juin 2011 inclusivement.



Portes ouvertes  
du maire le  
30 avril

# Centre Y Cartierville

## Centre Y Cartierville

11 885, boulevard Laurentien  
514 313-1047



Bonnet de bain  
obligatoire

## À compter du 20 juin 2011

Bains libres, longueurs, cours de natation et cours d'aquaforme

Les résidents de l'arrondissement ont accès à la piscine  
**GRATUITEMENT** aux plages horaires suivantes :

LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE
6 h 30 – 7 h 30 Longueurs (5)	8 h – 9 h 30 Bain libre (2)	6 h 30 – 7 h 30 Longueurs (5)	8 h – 9 h 30 Bain libre (2)	6 h 30 – 8 h 25 Longueurs (5)	8 h – 9 h Bain libre (2)	
12 h – 13 h Longueurs (5)		10 h – 11 h Bain libre aînés (2) (50 ans +)		12 h – 13 h Longueurs (5)	13 h – 15 h 30 Bain libre	12 h 30 – 15 h 30 Bain libre
14 h – 15 h Bain libre aînés (2) (50 ans +)		12 h – 13 h Longueurs (5)	15 h 30 – 16 h 30 Bain libre			
20 h 30 – 22 h Bain libre (2)	18 h 30 – 20 h 30 Bain libre (2)	20 h 30 – 22 h Bain libre (2)	18 h 30 – 20 h 30 Bain libre (2)	20 h 30 – 22 h Bain libre (2)		

Les chiffres entre parenthèses indiquent le nombre de couloirs disponibles pour la nage en longueur.

Entre 8 h et 20 h 30, le bassin récréatif est disponible pour les résidents de la Ville de Montréal aux mêmes heures que la piscine.

# Réservation des terrains extérieurs

## Du lundi au vendredi avant 18 h

Pour une réservation de terrain de soccer, baseball, bocce, pétanque ou basketball, composez le 311.

## Du lundi au vendredi après 18 h et les fins de semaine

Pour une réservation :

Terrains de baseball : Association des sports de balle de Montréal (ASBM) au 514 872-2647 ou par télécopieur au 514 872-4713.

Terrains de soccer : Commission sportive Montréal-Concordia au 514 722-2551 poste 224, par télécopieur au 514 722-8149 ou encore par courriel à [reservation@csmc-sport.qc.ca](mailto:reservation@csmc-sport.qc.ca).

### Les terrains de tennis extérieurs : accès gratuit!

Tous les jours de 7 h à 23 h

Réservation : La veille de votre match, téléphonez au surveillant du terrain ou présentez-vous en personne pour vous inscrire. Information : composez le 311.

Horaire de surveillance	LUNDI AU VENDREDI	SAMEDI ET DIMANCHE
<b>Tennis Marcelin-Wilson – 6 courts</b> 11301, boulevard de l'Acadie 514 404-6278  23 avril au 17 juin 18 juin au 5 septembre 6 septembre au 11 octobre	16 h à 20 h 12 h 30 à 21 h 30 sans surveillance	12 h à 20 h 9 h à 22 h sans surveillance
<b>Tennis Nicolas-Viel – 9 courts</b> 95, boulevard Gouin Ouest 514 872-1140  23 avril au 17 juin 18 juin au 5 septembre 6 sept. au 11 octobre	Notez bien qu'en raison du feu qui a détruit ce chalet, il n'y aura pas de réservation, ni de surveillance des terrains de tennis jusqu'à la fin des travaux.  sans surveillance 9 h à 22 h 16 h à 22h	sans surveillance 9 h à 19 h 9 h à 19 h
<b>Saraguay (parc Camille) – 1 court</b> 9300, boulevard Gouin Ouest	sans surveillance	sans surveillance

Pour information : composez le 311.

### Pour vous initier ou parfaire vos techniques :

Tennis Montréal offre des cours privés ou de groupe qui sauront répondre à vos besoins. Pour information, veuillez consulter le site [www.tennismontreal.qc.ca](http://www.tennismontreal.qc.ca)

## Chiens dans les parcs

Tout propriétaire de chien doit se procurer un permis valide pour l'année en cours. Vous pouvez vous le procurer au bureau Accès Montréal (BAM) de votre arrondissement et dans plusieurs animaleries du quartier.

Voici un rappel de la réglementation municipale (RRVM c. C-10)

-Un chien doit être tenu en laisse en tout temps, sauf dans les aires d'exercice canin.

### Un chien ne doit pas :

- se trouver dans un terrain de jeux clôturé ou non clôturé de l'arrondissement où une enseigne indique que la présence des chiens est interdite;
- boire à la fontaine d'un parc ou d'une place publique;
- se trouver dans un bassin, un lac ou un étang de l'arrondissement.

### Autre obligation :

- Toute personne qui promène un chien, doit ramasser les excréments de ce dernier et les jeter dans une poubelle.

Votre collaboration est importante pour tous, car elle contribue à améliorer le civisme et l'hygiène de tous les résidents d'Ahuntsic-Cartierville.

Aidez-nous à garder cet endroit propre!



Montréal

## Tarifs changés des vignettes

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2011, des changements ont été apportés à la tarification des vignettes de stationnement sur rue réservé aux résidents (SRRR) dans notre arrondissement.

### Comment obtenir une vignette de stationnement ?

Il faut se présenter au BAM avec les documents suivants :

- Certificat d'immatriculation;
- Assurance automobile;
- Preuve de résidence récente (compte de téléphone résidentiel, d'électricité, d'institution financière ou d'utilité publique);

Veuillez noter que le bail, le compte de taxes et le compte d'un cellulaire ne sont pas acceptés.

### Coûts

Réservé aux résidents (sauf ceux du secteur 102)

- Vignette délivrée entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 31 mars, valide jusqu'au 30 septembre de la même année : 55 \$
- Vignette délivrée entre le 1<sup>er</sup> avril et le 30 juin, valide jusqu'au 30 septembre de la même année : 30 \$
- Vignette délivrée entre le 1<sup>er</sup> juillet et le 31 décembre, valide jusqu'au 30 septembre de l'année suivante : 55 \$
- Toute vignette supplémentaire délivrée pour la même adresse : 100 \$

Pour information : **composez le 311**

## Les abris d'automobiles

Dans l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville, les abris temporaires d'automobiles doivent être enlevés complètement (structure métallique et toile) au plus tard le 15 avril.

## Le permis de construction ou de transformation

Le printemps incite les propriétaires à effectuer des travaux sur leur résidence. Sur le territoire de l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville, un permis de transformation est requis pour tous les travaux modifiant l'apparence extérieure d'un bâtiment (portes, fenêtres, balcons, terrasses, revêtement des murs, etc.). Avant d'effectuer des travaux, renseignez-vous sur l'obligation d'obtenir un permis de transformation ou de construction.

Pour information : 311 ou [www.ville.montreal.qc.ca/ahuntsic-cartierville/info-permis](http://www.ville.montreal.qc.ca/ahuntsic-cartierville/info-permis)

## Collecte des résidus verts

Les « résidus verts » sont les résidus organiques qui proviennent de votre jardin, de votre cour ou de votre potager. Lorsque ceux-ci sont envoyés au site d'enfouissement, leur décomposition produit des gaz à effet de serre, responsables des changements climatiques.

Contribuez plutôt à préserver un milieu de vie plus sain et plus vert en participant à la collecte des résidus verts! Ils seront ensuite transformés en engrais naturel : le compost!

### Participez! C'est facile!

Horaire des collectes pour l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville :

#### Les mercredis

**Mai** : 4, 11 et 18

**Septembre** : 14, 21 et 28

**Octobre** : 5, 12, 19 et 26

**Novembre** : 2, 9 et 16

**Acceptés** : résidus horticoles, brindilles, feuilles, tiges, gazon, restes provenant du potager, etc. Les petites branches de moins de 1 m de long et de 5 cm de diamètre sont aussi acceptées.

**Refusés** : les restes de table, la terre, la pierre, les litières et les excréments ainsi que les branches de plus de 5 cm de diamètre ou les souches.

Heure de collecte : le matin de la collecte entre 5 h et 8 h, déposez vos résidus en bordure de la rue.

### Contenants facilitant la collecte :

- contenant rigide réutilisable comme une poubelle;
- sac de papier compostable spécialement conçu à cet effet.

**Nouveauté** : en 2011, tous les sacs de plastique sont **INTERDITS**

# Foire aux questions?

## du bureau Accès Montréal (BAM)

### 1 Est-il possible de vendre ce qui est encore bon?

L'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville permet aux citoyens d'organiser des ventes-débarras (ventes de garage) pendant la saison estivale aux dates suivantes :

De 9 h à 18 h

4 et 5 juin 2011

6 et 7 août 2011

2 et 3 juillet 2011

3 et 4 septembre 2011

### 2 Comment me débarrasser des objets trop gros pour la collecte des déchets?

L'arrondissement procède à la collecte des objets volumineux ou encombrants tels que les meubles, les matelas et les électroménagers. Il suffit de les déposer la même journée et à la même heure que la collecte des ordures ménagères.

Pour connaître les contraintes et les horaires de votre secteur, consultez le [www.ville.montreal.qc.ca/collectes](http://www.ville.montreal.qc.ca/collectes) ou composez le 311.

### 3 Comment se débarrasser de punaises de lit?

La punaise de lit est un insecte visible brun, de la taille d'une mine de crayon de plomb. On la retrouve généralement dans les coutures des matelas et des fauteuils. Cet insecte nuisible se nourrit du sang des humains. Ses piqûres provoquent des démangeaisons. On parle même d'infestation dans la plupart des grandes villes de la planète. Sa présence est signalée dans tous les types d'immeuble d'habitation. La brochure **LES PUNAISES DE LIT - mieux les connaître pour mieux les combattre** s'adresse aux propriétaires, exploitants et gestionnaires d'immeubles.

Le dépliant **Épinglons la punaise**, destiné au grand public, présente les principaux conseils pratiques pour la prévention des infestations par les punaises de lit et leur extermination efficace. Il est possible de se le procurer dans les bureaux d'arrondissement de la Ville de Montréal,

aux bureaux Accès Montréal et sur les sites Internet de la Ville de Montréal ([www.ville.montreal.qc.ca/habitation](http://www.ville.montreal.qc.ca/habitation)), de la Direction de santé publique de l'Agence de la santé et des services sociaux de Montréal ([www.santepub-mtl.qc.ca](http://www.santepub-mtl.qc.ca)) et de l'Office municipal d'habitation de Montréal ([www.omhm.qc.ca](http://www.omhm.qc.ca)).

Pour plus de renseignements, composez le 311.

[www.ville.montreal.qc.ca](http://www.ville.montreal.qc.ca).

Info-Santé  
composez le 811.

Direction de santé publique de  
l'Agence de la santé et des services  
sociaux de Montréal  
[www.santepub-mtl.qc.ca](http://www.santepub-mtl.qc.ca)

Centre anti-poison du Québec  
I 800 463-5060



# Le bulletin

D'AHUNTSIC-CARTIERVILLE

Volume 8, numéro 1  
PRINTEMPS 2011

PRODUCTION GRAPHIQUE  
ET RÉALISATION :

Nathalie Robert

ÉDITION :

Marlene Ouellet

CORRECTION D'ÉPREUVE :

Ariane Martin

RÉDACTION - COLLABORATEURS :

Isabelle Aubut, Catherine Bélanger,  
Lucie Bernier, Richard Blais, Éric Brazé,  
Sylvie Cantin, Martine Chevalier,  
Claude Delisle, Michel Destroismaisons,  
Robert Dolbec, Jeanne Dorelli,  
Normand Fleury, Jocelyn Gauthier,  
Michel Gérald, Anne-Christine Lajoie,  
Nathalie Lapointe, Mario Lavallée,  
Gabriel Marchesseault, Sylvie Parent,  
Pascal Pelletier, Hélène Perreault,  
Nathalie Plante.

PHOTOGRAPHIES :

Banque de photos Ville de Montréal  
Agence Moca Photographie

DÉPÔT LÉGAL :

Bibliothèque et Archives nationales  
du Québec,  
Mai 2011  
ISSN : 1711-3512

1 102.09

## Un nouvel horaire qui répond aux besoins des citoyens!

Dans le but de mieux vous servir,  
nous avons uniformisé les heures  
d'ouverture du service à la clientèle.



**Depuis le lundi 7 mars 2011**

**Bureau d'arrondissement et le bureau Accès Montréal**

**Lundi au vendredi** ..... de **8 h 30 à 16 h 30**

Veuillez noter que les heures d'ouverture du bureau de la division  
urbanisme, permis et inspections demeurent inchangées.

**Lundi, mardi, jeudi et vendredi** ..... de **8 h 30 à 12 h**

..... et de **13 h à 15 h**

**Fermé le mercredi**

Au plaisir de vous voir!

Pour tout savoir sur les services municipaux, composez le **311**  
ou [www.ville.montreal.qc.ca/ahuntsic-cartierville](http://www.ville.montreal.qc.ca/ahuntsic-cartierville)



Informations - Services

# FÊTONS Ahuntsic- Cartierville

9<sup>e</sup> édition

4 juin 2011  
Parc Ahuntsic  
11 h à 16 h

 Henri-Bourassa



**Des rires et du  
plaisir pour tous!**

Divertissements  
tout au long de  
la journée

- Jeux gonflables
- Balades en train
- Maquillages et  
bricolages

• Entrée gratuite • Renseignements : 311 • [www.ville.montreal.qc.ca/ahuntsic-cartierville](http://www.ville.montreal.qc.ca/ahuntsic-cartierville) •



Pour en savoir plus sur la fête et découvrir tous ses secrets, il vous suffit de télécharger sur votre téléphone intelligent (ou votre iPod touch), une application de reconnaissance de code QR.